

# RUTI

Mumutara ñic jañere papia tataranao Israe ñic jañere juju â eebapa sifuc safeckewec, iguc honenggopeneg. Mâc damej ira jañerao wiac biagne gânne fuawec wâc, irec binañ i RUTire papiao banârekicne. Papia izi Anuture funge kecziñuc nâzâ nâwotuc ekac hâcne: E naru motecfâc-ticne damej biagnao mecne, sâqocnao mecne mâmâc ehâmo-jareekac. Eki hâcne bâbâpiañ-nâneg fuaocne manasuhuc, â irec hata bazawieocne Ruti Moabi mârejkonec Kanaañ mâreñko jowa fisiwec. Ehuc Ruti e qâpuc ñokaczi Israe ñic jañere Anutu arañ bacnehuc juhame manacneme sâckeha jamburkewec. Iguc ecneme Ruti e Dawidire kikefun irec nengoc funfun ewec hâcne. Eme bâbâpiañ-nâneg Jesu Kristo e juku zâhec Dawidire kikefunekonec fuawec.

Papia bembegne irec mañnao dâñ forakac ine kecziñuc:

**Garj 1:1-6.** Mumuzâwe dâñ. Judanjic moc zâñene Elimelec e Juda mâreñko roroc sâko fuame ñonâñ ñokâfâcne jañehc Betelehem hae-jegic beherâ Moabi mâreñko ra jumbiñ. Eme zâhec mamaczi hâmomme ñokâ jahec-ticne jahe Moabi ñokac ñonâñ-jekic rocjofapic. Erâ damej mi zoraha hâmopire nengoc-jekiczi mocwâc mame sâko hae-ticnao risieocne muwec.

**Garj 1:7-22.** Ira ine Naomi e joñao jahec-ticne Moabi mâreñ-jekicko genicte zoqac ejacteha moczi gewec â Ruti eki ine joñao-ticnehec Kanaañ mâreñko raocte zoqac eme rapic.

**Garj 2.** Irec mañnao ine Ruti juju â eebapa-ticnere funge mu qâreñ ekicne. E jume biangkeme Judanjic moc zâñene Boasi e ere ecnewec.

**Garj 3.** Ira Ruti e Boasire gieficko ferâ juju-ticnere wlocnerâ dâñ okacnere wonçec juwec irec dâñ fokac.

**Garj 4.** Ira ine Ruti dâñticne Judanjic jañere sâcmutâc dâñte sâcko mutarapie Boasizi ñonâñ-ticne rowec irec binañ bakicne. Eme Ruti e motec kiweckerâ rowec ere zâñe Obede mumbiñ. Obede eki ine Dawidire ñosa.

## Ruti â Naomi jahere binañ

**1** Mumutara ñic jañe soñañ gie bambiñ damej ira Juda mâreñko roroc fuarâ fowec. Ehame Betelehem hae Juda mâreñko gewec irecnec ñic moc e Moabi mâreñko jaba juocne ñonâñ-ticne â ñokâ jahec-ticne mâmâc rambiñ. <sup>2</sup>Ñic zâñe-ticne Elimelec â ñonâñ-ticnere zâñe Naomi, erâ ñokâ jahec-ticne jahere zâñe ine Maloñ â Killioñ. Jañe Efarata ñic, Betelehem hae Juda mâreñko gewec irecnec. Jañe Moabi mâreñko razirâ ira jusanañ-kembiñ. <sup>3</sup>Juku ine Naomi ñowe-ticne Elimeleczi hâmowec. Ehame Naomi e ñokâ jahec-ticne jahehec buc juwec. <sup>4</sup>Eme motec jahe Moabi ñokac ñonâñ jahec-jekic rocjofapic. Eme ñokac moc ere zâñe Orapa â moc ere zâñe ine Ruti. Jañe mâreñ ira hâcne juhapiñ jara 10 wiac tarawec. <sup>5</sup>Tarame Maloñ â Killioñ jahe iguc jaha hâmopic. Irec ñokac e ñokâ jahec-ticne â ñowe-ticne mâmâc hâmopie buc mac juwec.

<sup>6</sup>Eme juku Wofuñ e ñicfâc-ticne mai ejarehuc mâriri bâfua-jareme

Naomizi biŕe manarâ joŕao jahec-ticne jahehec Moabi mârenkonec risien-  
 ninŕe zawiembij. <sup>7</sup> Ehuc joŕao jahec-ticne jahehec mâren jumbij i beherâ  
 Juda mârenko risie rambij. <sup>8</sup> Ehuc hatao Naomizi joŕao jahec-ticne zijuç  
 jasawec: "Nengoc jahec-ŕekic jaherao risienic. Eme hâmbombij â no jauŕ  
 bacnâpopic sâc ijaŕa Wofunzi ehâmo-ŕactezejec. <sup>9</sup> Wofunzi maname  
 sâckeme ŕowe jahec-ŕekic qâricne mocwâc bâfuac-jofapire wamao  
 junzepieŕ." Ijuç muhuc muduc-jofame mâreteç. kiopic. <sup>10</sup> Kiohuc zijuç  
 mupic: "Aricne, nâhe gohec mâmâc wiacfâcge jaŕerao rananmu." <sup>11</sup> Eme  
 Naomizi muwec: "Risienic joŕao jahec-mae, wemocte nohec mâmâc  
 rananmu? Norao wemocko motec mocwâc fuarâ sokapire ŕohe  
 rocjofanicmu. <sup>12</sup> Joŕao jahec-nane, ŕohe risierâ ranic. No ŕokac ranqazi  
 wemocko ŕic mocwâc ropemu. Me wemocko zijuç muzapo: Sifu eene  
 mecne ekac. Erâ miŕecgac jaha ŕic moc rope motec fuapire muzac <sup>13</sup> ŕohe  
 jahe sokanictê wojec sâcne juzapic? Joŕao jahec-nane, ijuç aricne,  
 Wofunzi bawahacnukacte nore tagizi boc kidapeç-ŕofaocmu." <sup>14</sup> Ijuç mume  
 jahe zuhuckerâ mâreteç kiopic. Eme Orapazi joŕao-ticne muduckerâ  
 mâzockewec â Ruti e ine erao qohota sanankekewec.

<sup>15</sup> Ijuç eme Naomizi Ruti zijuç âzâcnewec: "Manakic, borâge e  
 wiacfâcne â nemufâc-ticne jaŕerao mocwâc risiekac. Irec go wâc risierâ  
 borâge bâjâpec." <sup>16</sup> Eme Rutizi muwec: "Behecŕurâ risiepemurâ zoqac boc  
 mi enarêç. Go ira me ira racmu no ijaha bâjâpecgupemu, goki jucmu no  
 ijaha jupemu, gore âgofâc jaŕe nore âgofâc jaha, gore Anutu i nore Anutu  
 jaha wâc. <sup>17</sup> Irec go juku hâmocmu no ijaha hâmopemu, eme ijaha wâc  
 ducnunzepieŕ. Hâmoczi sawa bârâwiŕ-nâfozejec, i Wofun Anutu ere maio  
 mujomirekopac." <sup>18</sup> E ijuç muhuc mâmâc ranicte mupankekewecte Naomizi  
 mocwâc mi fotarieçnewec.

<sup>19</sup> Eme jahe mâmâc jaha rahuc juku Betelehem haeo fisipic. Fisipire hae  
 rune jaŕe honec-jofarâ bujenic fahareme ŕokac jaŕe mumbij, "Hâc, e  
 Naomi me?" <sup>20</sup> Eki ine zijuç jazawec: "Nore zâŕe Naomi i beherâ Mara  
 munarenij. Bapafâre e wiac hâhâtâne bocjaha bâfua-narewec hâcne. <sup>21</sup> No  
 mâririhec rapo, eme Wofunzi hapetac bârisiecnukac. Wofun bapafârezi fific  
 guguriŕ â busâqoc fuŕne fuŕne bâfua-narewec. Irec wemocte nore zâŕe  
 mocwâc Naomi munigmu?"

<sup>22</sup> Eme padi qa roro dameŕ maickeme Naomi â joŕao-ticne Ruti, Moabi  
 ŕokac hâcne, jahe Moabi mârenkonec Betelehem haeo fisipic.

## Rutizi Boasire gieu padi ro nusec ewec

**2** Naomi ŕowe-ticne Elimelec ere soçtofaonec ŕic fekicne moc juwec  
 zâŕene Boasi. <sup>2</sup> Eme Moabi ŕokac Ruti e Naomi zijuç âzâcnewec:  
 "Manateç sâckeme gieu rape. Ehuc ŕic moczi mana-nareme padi fârine  
 qahuc moc moc bâtiripie waha fome ro nusec ezepac." Eme Naomizi  
 muwec, "Joŕao-mae go sâcne rac." <sup>3</sup> Eme e gieu rarâ qa roro ŕic jaŕere  
 râpefunko juhuc ro nusec ewec. Nânâ gie i Boasire, â e ine Elimelec ere  
 birionec. <sup>4</sup> Boasi e dameŕ ijaha Betelehem haeonec waha fisirâ qa roro ŕic  
 dân bacjopahuc zijuç jazawec: "Wofunzi ŕoŕehec juzejec." Mume jaŕe dân  
 kecziŕuc bâtikiecnembij: "Wofunzi jambunzugezejec." <sup>5</sup> Eme Boasizi qa roro  
 ŕic jaŕere soŕan zijuç wiocnewec: "ŕokac naru keci wenirec?" <sup>6</sup> Wiome qa  
 roro ŕic jaŕere soŕan zi micnao rorâ muwec: "I Moabi ŕokac naru,

Naomihéc Moabi mârenkonec warewec e hâcne. <sup>7</sup>E warerâ zîguc mujec: 'Sifu mac mana-narepie qa roro ñic jâgere râpefunko juhuc padi dâtâc ñonderkonec moc moc wahame ro nusec epe.' Erâ e furic uupicte warerâ ñegemana tâmiric zuzuhuc jaha ro nusec ekac hâcne."

<sup>8</sup>Eme Boasizi Ruti âzâcne muwec, "Naru-mae, hazec râerâ manac: Go zi beherâ mocko ro nusec ezore mi rahuc kiñañ narufâc-nane qâtec-joparâ zi jaha juzemec. <sup>9</sup>Jâge giegañ wena qa roro ehuc junigmu i honehuc bâjâpec-jopazemec. Kiñaññic jâñeraonec moczi wiac i me i egarezacte muac-jopakopâc. Erâ opare egareme ñicmotec jâge fiambieñ i sâcne rarâ nâzemec." <sup>10</sup>Iguc âzâcneme Ruti e zâñe maine mârenko hetutuckehuc zîguc âzâcnewec: "No furune warehape fugne wenigucte manatec sâckeha âgo jaug enarekomec?" <sup>11</sup>Mume Boasizi dâñ zîguc bâtikiecnewec: "Go ñowege hâmhame juhuc jogaogerao wiac sasawa ebac emeñ, erâ ñengoc mamac â hae mârenge beheç-joparâ ñicguru furune mârâc jaha mi manac-nâpomeñ nâñerao waremeñ irec binañ wâc mâmâc banare-fârekicne. <sup>12</sup>Wiac sasawa ebac emeñ irec okacne Wofunzi bazu-garezejec. Israere Anuture fakec rurumañko sonkezo waremeñ eki hâcne katucne fufusuc bazu-garezejec." <sup>13</sup>Eme ñokac e muwec, "Bomboñ-nane, go ehâmo-nare-jâmbâñkekomec i. No gore kiñañ naru mi juhape biac bâmirignuhuc urucnea dâñ bacnukomec."

<sup>14</sup>Eme nânâ dameñ maickeme Boasizi zîguc âzâcnewec: "Zira warerâ nânâ gâcne nâc. Ehuc nânâge waingko âke uruckerâ nâc." Eme ñokac e qa roro ñic jâge ñembigkoa waha ñewec. Iguc eme Boasizi hândâñ wiac zegoc zakicne râcneme nâ gapec erâ tiwâne beheme ñewec. <sup>15</sup>Eme ñokac e mocwâc ro nusec eocte fahareme Boasizi kiñaññicfâcne zîguc jazawec: "Manahapie dâtâc ñonderkonec sâcne rozejec. Erâ moczi mimi qaqa moc mi ecnezejec. <sup>16</sup>Erâ wâc dâtâckekicnaonec gâcne unucke beheç epie foha rozejec. Ehame moczi dâñ moc mi mucnezejec."

<sup>17</sup>Irec Ruti e ro nusec ehuc juha hae owâewec. Eme fârine qaha hândâñne wahame ro ñihéc eme târu piticne moc fusewec. <sup>18</sup>Eme i ro derâ haeo fisirâ joñao-ticne jâutuweg. Erâ nânâ tiwâne bafisiwec i wâc uturâ râcnewec. <sup>19</sup>Iguc eme joñao-ticnezi wiocnewec, "Go miñecgac gie wena juhuc ro nusec emec? Hone jaug egarejec ere faio jambuñ fozejec." Eme Rutizi joñao-ticne gie wena ro nusec ewec irec âzâcnerâ muwec, "No miñecgac ñic moc zâñene Boasi ere gieo jupac." <sup>20</sup>Eme Naomizi joñao-ticne zîguc âzâcnewec: "Jukicne â hâmokicne jaug-ticne mi sakare-jareekac Wofun eki hâcne ñic e jambuñkezejec." Erâ zuhuckerâ zîguc muwec: "Manakic, ñic e nâhâcne soctofa â babafic moc." <sup>21</sup>Eme Moabi ñokac Rutizi zîguc muwec: "E zîguc wâc nazajec: 'Go kiñañ qaqañ-nane jâñehéc juhañte qa roro dameñ tara-fârezejec.'" <sup>22</sup>Iguc mume Naomizi joñao-ticne zîguc âzâcnewec: "Joñao-mae, i sâckekac. Irec mocko ratec moczi wiac moc egarezacte ere kiñañ narufâc jâñehéc sawa juzemec." <sup>23</sup>Irec Ruti e joñao-ticnehec juhuc Boasire kiñañ narufâc jâge qâtec-joparâ ro nusec ehuc juha padi â jacgoñ qa roro dameñ tarawec.

### Boasizi Ruti ehâmocnewec

**3** Eme Naomizi Ruti zîguc muhuc âzâcnewec: "Joñao-mae, no ñege juju moc bâfua-garepe juhâmozemec. <sup>2</sup>Manakic, Boasi kiñañ narufâc-ticne jâñehéc jumeñ e soctofa-nâhec jukac hâcne. Erâ e miñecgac ñafeo

gieficko hândârj ba wosâc gie bocmu. <sup>3</sup>Irec go opâ ruarâ tôkic ruac. Erâ ñaqi qorucge bianne hetec hume gieficko huzemec. Erâ nânâ opâ-ticne nâfâreme honehuc ine fuacnezemec. <sup>4</sup>Ehuc waha foocmu fofot-cicne i hone tâcnezemec. Erâ rarâ kike-ticnao bilanke bafaharerâ waha fozemec. Ehame e wiac i me i ecmurâ gazaocmu.” <sup>5</sup>Eme eki dâj zîguc bâtikiecnawec: “Wiac sasawa mukomec i efârepemu.”

<sup>6</sup>Ruti e îguc murâ gieficko hurâ jôngao-ticnezi âzâcnawec sâc efârewec. <sup>7</sup>Eme Boasi e nânâ opâ-ticne nâqîgnêrâ aqac faio padi guruckekicne irec herirîgko waha fowec. Ehame ñokac e kamic kamic rarâ kike-ticnao bilanke bafaharerâ waha fowec. <sup>8</sup>Eme ñic e ñafe zâzâñîgko qârêrâ ñokaczi kike-ticnao fowec i honerâ fâfârewec. <sup>9</sup>Ehuc muwec, “Go mo?” Mume ñokaczi dâj zîguc bâtikiecnawec: “No kîñj naruge Ruti. Irec ñaqige bådâmârêrâ kîñj naruge no rufa-narec. Go soctofa-nane jukicte îguc enarec.” <sup>10</sup>Eme Boasizi muwec, “Naru-mae, Wofunzi jambunguoc. Zî jaun gie bakomec izi mârâc bamej i sirickecac. Go ñicmotec hapetac me mâririhec jañgerao mi qohotaekic. <sup>11</sup>Irec naru-mae, go mi hâwicguoc. No wiac irec me irec numu-naretec sâc garepemu. Nore âgofâc sasawa jañe gore zîguc manag-pojîj: E ñokac bianne. <sup>12</sup>Jâmbomac, soctofage jukopac, erâ soctofage funfun jâmbân ine ñic moc jukac. <sup>13</sup>Ñafe zî sâcne zuhuckerâ fohâñtec hae fureoc. Eme hae fureme ñic moczi merâfâc raucguzo murâ furi bacguhuc raucguzejec, mi eocmuo ine noni epemu. I Wofunzi manaha mukopac. Irec waha fohâñtec hae fureoc.”

<sup>14</sup>Boasi e ñokac îguc âzâcneme waha kikefun-ticnao foha hae furewec. Erâ furic uupicte jâmbân faharewec. Îguc eme ñic e zîguc manawec: “Ñokaczi gieficko warejec i moczi moc mi manajec.” <sup>15</sup>Erâ muwec, “Rurufage i ro badomac.” Eme badomahame padi fîame arec 6 eme qawenâo hecneme barâ hao rawec. <sup>16</sup>Ra jôngao-ticnerao fisime muwec: “Jôngao-nane, wenîguc fuakac?” Mume Ruti e ñiczi wiac sasawa ecnewec irec binaj bacne-fârewec. <sup>17</sup>Ehuc zîguc muwec: “Padi arec 6 fia-narehuc zîguc muhuc nazajec: ‘Jôngoçgerao metarij mi risiezemec.’” <sup>18</sup>Eme eki zîguc âzâcnawec: “Jôngao-mae, wiac wenîguc jaha fua raocmu i fua taniñ-keocte wojec juzemec. Ñic e qâoma mi ehuc miñecgac jaha bataraoocmu.”

### Boasizi Ruti jônân-ticne rowec

**4** Eme Boasi e ferâ hae jôngao waha ñewec. Ñehuc, qanaj soctofa funfun jâmbân-te dâj binaj ewec ñic e hâcne fotâcnezo ehame muwec: “Âgo, go ware zîra waha ñec.” Mume ñic e rarâ waha ñewec. <sup>2</sup>Eme Boasizi haere soñaj ñic 10 rocjoparâ muwec: “Zîra waha ñeniñ.” Mume waha ñembiñ. <sup>3</sup>Îguc erâ soctofa funfun jâmbân zîguc âzâcnawec: “Naomi Moabi mâreñkonec risiewec e soctofa-nâhec Elimelec ere mâreñ dâkâ i qikiñnehuc furine roocte mukac. <sup>4</sup>Irec no zîguc muhuc gazazo manasukopac: Haeru â micnefâc-nâhec zî ñenggojîj jañere maio rozo mukicko furine bazemec, me mi rozo mukicko i wâc nazatec manape. Soctofa moc mi jukac, nâhâc sawa jukoperec.” Mume muwec, “No furine bapemu.” <sup>5</sup>Mume Boasizi zîguc muhuc âzâcnawec: “Go Naomire meonec mâreñ furine bacmu damej ijaha Moabi ñokac Ruti, hâmockicnere hozec hâcne, e mâmâc rozemec. Îguc etec ñic hâmockicnere merâfâc irec rune fuarâ zâñe-ticne bajume forazejec.” <sup>6</sup>Îguc âzâcneme ñic e dâj zîguc bâtikiecnawec: “Mâcne, no nahacne merâfâc wiac sipirickezipore ro rauc

sâcne mi epemu. Noni ro rauc ezapo irec okacne goki ro rauc ec. No sâcne mi epemu.”

<sup>7</sup> Mârâc jaha Israe guruo wiac narej garej â ro rauc ee mâsi moc zîguc fowec: Narej garej i sanankeocte njic moczi kikehuhu-ticne hetararâ njic moc râne jujec. Eebapa izi ine Israe guruo eebapa sanan-jenji ewec. <sup>8</sup> Irec soctofa funfun jâmbân e “go gahac furi bac” Boasi injuc âzâcnehuc kikehuhu-ticne hetararâ râcnawec. <sup>9</sup> Eme Boasizi sonaj â njic gokac sasawa zîguc jazawec: “Ŋone zoan zira hâne Elimelec, Kilion â Malon janere wiac sasawâ Naomire meonec furi bakopac i hone-fârengopienj. <sup>10</sup> Erâ Moabi gokac Ruti, Malonte hozec hâne, e nonân-nane eocte mâmâc rokopac. I njic hâmokicne e jahacne mârenko â âgofâc-ticne janerao, erâ hae-ticnao ere zâne bigezi fohuc juocte miyecgac njogere maio injuc hâne ekopac.” <sup>11</sup> Injuc mume sonaj â njic gokac sasawa tumanjembinj jaje mâmâc qâtâc hecnerâ zîguc mumbin: “Hone manac eiârengopenenj. Ŋokac figao fekac e Israe njic janere nengoc jahec Rahe â Lea jahere sâc eocte Wofunzi ehâmocnezec. Go ine Efarata guruo soka maka ezemec, ehame Betelehem hao zâne bigege musokanzepienj. <sup>12</sup> Erâ gurufâcge jaje Judare gokâ Perese, Tamazi rowec, ere gurufâc injucne enzepienj. Ŋokac naru zi Wofunzi manacneme naru motec rocjopame injuc hâne fuazejec.”

<sup>13</sup> Eme Boasizi Ruti rome nonân-ticne ewec. Eme ehac juhame Wofunzi manacneme motec moc kiweckerâ rowec. <sup>14</sup> Eme gokac jaje Naomi âzâcnerâ mumbin, “Wofun mumbiankezo. E mi behecguhuc âkehoc moc bâfua-garekac. Irec ere zâne bige Israe guruo biagne fohuc juzejec. <sup>15</sup> E hâne baficguhuc juocmu. Ŋokac qizec ehantec bâmiringume dope mi basacmu. Jonaoe gore boc ecneekaczi rokac hâne. E gokâ 7 janere sâc sirickehuc jugarekac.” <sup>16</sup> Eme Naomizi motec e rorâ qicticnao râerâ hone jaun ecnewec. <sup>17</sup> Eme gokac âgofâc-ticne jaje Naomi motec fuacnekac muhuc zâne-ticne Obede mumbin. Obede e Isaire mamac, â Isai e ine Dawidire mamac.

<sup>18</sup> Peresere oso gitecfâc janere zâne biri zîguc fokac: Perese eraonec Hezoron fuawec. <sup>19</sup> Hezorontaonec Ram, Ramtaonec Aminada. <sup>20</sup> Aminada-raonec Nason, Nasontaonec Salamon. <sup>21</sup> Salamontaonec Boasi, Boasiraonec Obede. <sup>22</sup> Obederaonec Isai â Isairaonec ine Dawidi.